

1914

1914

კვირა 4 მაისი

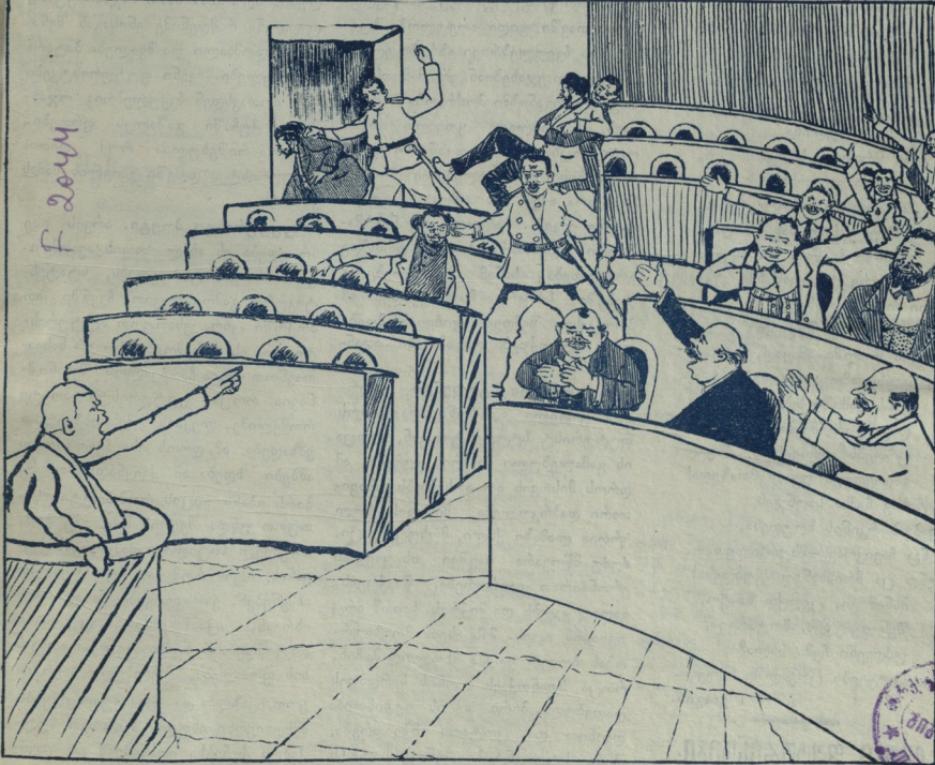
ფეხი 5 ქად.

განცხადებული
იარაღის გამოცემა

საბჭო

15. იუმორისტ. უკრაინა

F. ლუკ



სახელმწიფო სათათბიროში

თავმჯდომარე. ბატონებო! სექტემბრისა-
ზან გაცემის დარბაზი. შეგიძლიათ თავისუფლათ
იღვაპარეკუთ.

დაუუტადები. ურაა! გამარჯოს თავმჯდო-
მარები. (ტაში ბარჯვნით, ჩარტინით ცარიელი სე-
მები უსტვენს).

60186

ნიავო, ცელქო ნიავო
მიჯნურო გაზაფხულისა,
საამო, აღერჩინო

გამხარებელო გულისა!
დაქტრილე, განვარდე
გავეცარტ, სევდა, ნალველი,
შემოუტნინე მიღამს,
აშროალე მთა-ველი.

ტურქა ვარდს მიესალამე
ჩაჲკოცნე მეგობრულათა,
მოპყრიფე ნაზი ყვავილი
შეჲვერი თაგიღულათა.

დაქვეროლე ხალისიანად,
გადაიჩბნე მთაბარი,
მონახე ჩემ მიჯნური
შეაფელა ტურით ნარნარი.

ସବୁ ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

მოულებეს თბოლ ტკის,
დაწერე სირ მას გრილი,
გულში ჩაეგან, ჩაიკუნ,
უმდერე ტურანს ხის ჟებილა
იქცე მეტ, გმხნევლეს,
გაჭრება მარად წყდარი
და ცას წიაღის მძიად,
მხე კლოვა მძიად!

ଶକ୍ତି ଶାନ୍ତିରୁଷ୍ମୟରେ ହାତାପାଦ,
 ଲାଗୁଳିଲୁହ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ହୀନ୍ଦ୍ରୀଯା,
 ଫୁରୁଶ୍ରେଷ୍ଠ ଶାନ୍ତିକିଲେଶ୍ଵର, ଲାବାଲ
 ଗାନ୍ଧାରୀଶ୍ଵର ଶ୍ରୀପାଦ ମହାଶ୍ରୀର!
 ମହାଶ୍ରୀର ଶିଥିର ଶାନ୍ତିରୁଷ୍ମୟ,
 ଶ୍ରୀପାଦର ଲାଗୁଳିର ଶ୍ରୀପାଦର,
 ହାତର ହାତର ଶ୍ରୀପାଦ, ହୀନ୍ଦ୍ରୀଯା
 ଅନ୍ତର ପାଦ ଶିଥିରକାନ୍ଦୁର ଶ୍ରୀପାଦର!
 ହାତର ପାଦ, ପ୍ରୁଣିକା ନୀରାମ,
 ଶ୍ରୀର ଶ୍ରୀପାଦର, ମହାଶ୍ରୀର,
 ଶ୍ରୀପାଦର ଶିଥିର ଶାନ୍ତିର,
 ଶିଥିରକାନ୍ଦୁର ପାଦ ଶ୍ରୀପାଦର!

ପ୍ରମାଣ.

ჩვენი ვარდაկის შემა.

(ପ୍ରାଚୀଶର୍ମଙ୍କଳ ପତ୍ର. "ମହାରାଜାରୀ" N 14)

ଯୁଦ୍ଧରେ କୁଳାଳ ହେଲା ଏବଂ ତଥାପି କାହାର କାଳରେ
ଯୁଦ୍ଧରେ କୁଳାଳ ହେଲା ଏବଂ ତଥାପି କାହାର କାଳରେ

არის ლექსი. ის დამახსავიათებელი
თავისებები ფუტურისტ პოეტისა».

ଶ୍ଵରୁପେତ୍ରିଲୋ କରିଲୁ ଦୟାନନ୍ଦିଲ
ଶ୍ଵରୁପ ଏ ତାଙ୍ଗରେବା, ହିଂମରୁପ ମହା-
ବାରୀ ଶୁଭରୁତ୍ତିରୁଣୀରୁ ଯା ଆଶ୍ରିତ୍ବରୁଣୀତ
ନିଷ୍ପଥ୍ର ତାଙ୍ଗି ଶ୍ଵରୁଲୁ ଓ ଆଶ୍ରିତ୍ବରୁ
ଲୋକ ଅବସ୍ଥାରେ, ହିଂମରୁପ ଶ୍ଵରୁତ୍ତିରୁ
ଏରୁ ତାଙ୍ଗି ରା ଏରୁ ମନ୍ତ୍ର.

კულტურა ამას წევს მხრივ შემიძლია
დაგენერაცია შემდეგი. ზემოდებ ჩამოთვ-
ლილს გარდა ჩევრა კარევ არის
გროვგარ ფურტურისტები, რომლებ-
ც და იც ცურნალში თასებები ასეთ რა-
მეს, როგორც არის დაფიქსირა წერ-
ია, და საზოგადოება, რომელიც ამ
წერილს კითხულობს ე. ი. თქვენ
და მე.

ბესტეირული

(ଶ୍ରୀକାରାତ୍ମକାରୀଙ୍କିଷ୍ଟବ୍ୟାପ)

զո՞րան։

յորհենո, յարցո ենոյ,
հով ար ճայոյրաց սըզուօս,
հով ցացիրա մողոլուր,
հով թագալցնչաց Յոհուր?
Յոնենց ցանենցն թշվար,
Յորպա Շաբա Եթուռուր,
Ենց Ցոնոյ, ցամցիրժ,
Եց թոշաքմոն Յոհուր,
Ենցոյրա, յար հերց ճածս
Ուռջուր թշվար Տեսուրուր.

მაშ დაუკარი ძინ ჯან,
დააღილინე წელათა,
ჩიმიორე ბაზარი,
როგორს ე ცოდნა ძველათა..
ბაბას ბოლოფან მოდევე,
შეაღ ყველგან კარგიდ,
პირველ უტერე ექიმსა,
რომ აუკრემლეს თვალები ..
უთხარ, ხომ იცა ანდაზა,
ვიდაუს უტევამს: „დავითო,
რაც მოგიგა გნაუცა,
ისევ უნის თავითო!“ —
მერწეულ ხათრიანიბო
საჭმე დაირი ჩაშდარ
„მამიშილშეილის“ წრომითა,
სულ აერია დაუთარი!..
სოფლის ფულებთან უყვინი
ხოთახა: შენი ძნებრი..

ଶ୍ରେଣ୍ମାବା ମାନ୍ଦିପ ଲାଲା କିଶୋର
କ୍ଷେତ୍ରରୁଟା ତାପଶ୍ରେଷ୍ଠାରୀ!
ମଧ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର ଫୁଲାଙ୍ଗଭାଇ ମାନ୍ଦିପଙ୍କୁ
ବାରାନ୍ଦିମ୍ବଲ୍ଲେଖିବା ହିଂମଦାରାରୀ...
ଯେବେଳେ ରାତ୍ରି ହେଉଥିଲା ମାନ୍ଦିପିଟ,
ନ୍ତର୍ଯ୍ୟରୁ ବାରାନ୍ଦି ବାରାନ୍ଦି ଅଛି ବାରାନ୍ଦି
ରାତ୍ରି ବାରାନ୍ଦିମ୍ବଲ୍ଲେଖିବା... ମାନ୍ଦିପ ରାତ୍ରି
ବାରାନ୍ଦିମ୍ବଲ୍ଲେଖିବା ଏବଂ କମିଶାରୀ,
ଏବଂ ବାରାନ୍ଦିମ୍ବଲ୍ଲେଖିବା... ବିନାରାତ୍ରି
ଦାନ୍ତରୁଥିଲା କାନ୍ତରିପ୍ରେସ୍ ସାପ୍ରଦାରୀ!..
ଏହି, ଦାନ୍ତରୁଥିଲା ବାରାନ୍ଦିମ୍ବଲ୍ଲେଖିବା ଶ୍ରେଣ୍ମା,
ନୟଳୀ ବାରାନ୍ଦି ଶ୍ରେଣ୍ମା ନାନ୍ଦାରାନ୍ଦ
କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଉପରେବାରାନ୍ଦି ଉତ୍ତରାନ୍ଦ,
ଶ୍ରେଣ୍ମା ଶ୍ରେଣ୍ମା ଶ୍ରେଣ୍ମା ଶ୍ରେଣ୍ମା,
ମାନ୍ଦିପ ଶ୍ରେଣ୍ମା ମାନ୍ଦିପ ଶ୍ରେଣ୍ମା ଶ୍ରେଣ୍ମା
ଶ୍ରେଣ୍ମା ଶ୍ରେଣ୍ମା ଶ୍ରେଣ୍ମା ଶ୍ରେଣ୍ମା,
ଶ୍ରେଣ୍ମା ଶ୍ରେଣ୍ମା ଶ୍ରେଣ୍ମା ଶ୍ରେଣ୍ମା,
ଶ୍ରେଣ୍ମା ଶ୍ରେଣ୍ମା ଶ୍ରେଣ୍ମା ଶ୍ରେଣ୍ମା...
ମନ୍ଦିରରୁ ମନ୍ଦିର, ଶ୍ରେଣ୍ମା ଶ୍ରେଣ୍ମା
ରାତ୍ରି ଉପରେବାରାନ୍ଦି ଶ୍ରେଣ୍ମା ଶ୍ରେଣ୍ମା.

მეტე უნდ ჩემთ ყორინო,
იპოვე აფთიასერი,
უძინებ, რათ სცემ იღლიერს,
ზრდილობა შეინ სა არა?
(გრინის ჩათა ერთიდან, ემზავეთ იყო ჩამდებარი?)
„პრეზიდენტ“ — ინტელიგენტი,
გვეგონე ჭალას... ვაჟარო,
გარა სხინას სხვათაც ვარგისარ
მუტტე გვილინია მაგარი...
ვისაც შემოქმედა, თურმე ის,
არ არის უფრო დამდგარი...
მეტე ისევა უნდ ჩივა...
გძირხვალ ალალ-მარალიკ.
გალახულს შეტავთა — საცოდას
მიარტყეს სუთ ჭანერია...
ხო და, ჩვენ გირჩევთ, ამ მანქა,
აღარ ქმნა საქებ ამ ვარი,
თორებ იცრდე მზიან დარს
მოკვება ხოლოე აღდარი,
წარეცელს ვირლა უშერებება
კალა უშენ უფრო მაგარი
და ისებოს მოგლობს უფრდებში,
რომ წყლად გვერცის მთა-ბარი...
მეტე დავევთ ნაცარში
და დაიგრძოლე ფათარი.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ଶ୍ରୀପାତ୍ରି
 ଦା ଶ୍ରୀ ପ୍ରକୃତ
 ହିଂମାରୁକ୍ତିନ
 ହିମିନ ଦ୍ଵୀପା,
 ଡରୁ ଲାଇଟ ଫାର୍ମିଜିଙ୍ଗବାଟ
 ଥିନ ଉପରିଳିନ,
 ଶେରିପିଲ ଶ୍ରୀଗିଲିନ,
 ପ୍ରେଟିଲ
 ଦେଲିଲ ପ୍ରେଟିଲ,
 ପାର୍ଟିଲ ପାର୍ଟିଲ

୩୧୬୯୮

ଶ୍ରୀରାଧା, ଶେଖିଲା ଦ୍ୱାରାକୁ ଗ୍ରେହ,
ଗ୍ରେହ ଶ୍ରୀରାଧାରେ ପାଇଲା ଦ୍ୱାରାକୁ
ଶେଖି ଦୋଷରେ ପାଇଲା ଦ୍ୱାରାକୁ
ଶେଖିଲାରେ ଶ୍ରୀରାଧାରେ ପାଇଲା ଦ୍ୱାରାକୁ

მაშ რას ყცთო? გარდითალე,
დამანახებუ შენი სახე,

କାନ୍ତିର ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ

შემთავაზე სივაბლახე.

զյսօն Ծյուղատ ջաջշտօնքօնաւ
ջաջաւ օմյօն համօնեաեց.

ხემთ კარგო, ერთხელ კიდევ
შენი გარ თქო დამისახე.

და მერძევ კი — თუ გინდ

გულს დამასცნ მე მასწილი
თღონდ ერთხელ კიდევ მესმას,
ჩაგრულთ შექიმის მოძახილი.

6. Հոնեառելու.



გ. ფ. დ.

შუალა.

ასთ არ მახლევეთ ბეჭურ ღალას
სულ რომ განთბო წეშის მშენებელი?
ხომ ხელვათ წეშის შენეცერ ძაღას
რკინით და სინდისს უკური უკურში.

გარ გამოიწერდ ამწის უელში,
პიტრეულ იღია გარდა წიწეა
ერთა ამას გამარევ ხელში.

ნეისის ქანირდა არ შაუეტი
გერ არა შესწყოდ, მაჟარანი
განა რევლა მოვიქეები?
შე განაზაფარ დადანი.
თუმც არა მუქის დღეს მოუკურებად
მეტაბარი ზაგუსთევი,
მაკრამ თქემდა დამსახილევად
შე მოსმისარეს სეგის გაშოგა.

გარგანა.

მაშ დაბუეტი, გენაცალეტ,
ისე თვალებიო,
თორემ ისე, ხომ კი იცი,
არ მეუკარებიო.
დაიძნეთ, ნანას გამდერს
ხაზენებიო,
კიათურის მოქალაქე
მთელი ვაკერბო:
ვლალენი კუჭვა და
გაჩეჩილები,
ძები ქაცარები და
მარკოს ფასაძეო,

წერეთელი და ვლადიმერ
შალამბერაძეო,
ბარ-ლუროვთ კომპანია
შასან უერძეო,
კოხერეძე ილარიონი,
ლალი გორგაძეო,
პლატონი და ემელიონი,
პავლე ლომიძეო,
კარელივა და მშეილობაძე,
ქვეით რაელუნია...
(ყველა როგორ ჩამოყოფვალო,
არიან ბევრნი).

ნაინა.

(პიათურელ ხაშენებისა ნიკრებისადმი)
იანინინა, ნოქრებო,
ჭიათურისოთ.
თქევე სხვა ნოქრების არა გაეხართ,
ხართ სხვა ჯურისოთ!
დაიძნეთ, გენაცალოს
ხაზენებიო,
მათი ურჩ ნურასოდეს
ნუ შეიქნებიო.
რამ შეგართო, გენაცალეტ,
რა დაგემართო,

იქნებ დრომია მოაწია
ექნება საათმაო?
და ჩაგვეთ კურში ხმაი
წყულა საყვირისა—
ლრთა სავარიო დაჭელოთ,
„სტრაიფ“ გიყირისოთ?..
ნუ იწუხებ თავს მაგისტრის,
ნუ იშვეუბნებით.
თქევე ხომ „ბუროეკიიკ“ არ ხართ,
ურჩი მეშებიო!
დარაბები შემოიხეროთ
შესახედავთო...
და შიგნით კი კვლავ ვიგაპროთ,
მუდომ ერთ თავათო.

თუმცა აქა გამონაკლსა
ერთი შეაღენსო:

ଗାଁ ନାହା... କାହିଁ ଶ୍ରେଷ୍ଠକାରୀ,
ରା ମୋଗ୍ରୁଲାନ୍ତଦୟା? ଏକାକି ଦେବଗ୍ରହବୀଳ
ତା ଦ୍ଵାଗାନ୍ତଦୟା? ଅପରାଧିଲାଙ୍କ, ମୋଗ୍ରୁଲ୍ଯୋ,
କୁ ଦେଖାଇଗ୍ରହିବାଟି? ତମାର୍କ ଅଧିକ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଜାଗରୁ,
ତେବେଳ ବେଳ ଗ୍ରହିବାଟିରେ,
ଦେଇ ଦେ ଲାଭ, କ୍ଷେତ୍ର ଜାଗରଣ,
ତାଙ୍କେ ଦେଇଗ୍ରହିବାଟି:
ଅର୍ପି ଅନ୍ତରୀଳ ଥିଲା ଲମ୍ବାମୁଣ୍ଡ
କିମ୍ବା ଏକ ଶମକରଫ୍ରିଜିଟାର,
ମାତ୍ର ଗ୍ରୂପ ଥିଲାଇବା ଦାନିକିନ୍ତ,
ପ୍ରାୟ କ୍ରୋଲିମ୍‌;
ତେବେଳ ବାଟୁକ ବାକ୍ଷେତ୍ରିନି
ମନ୍ଦିର ମୋରିଦିଲାମା!
ଦ୍ଵାଗାନ୍ତଦୟା, ରାତ୍ରି କ୍ଷେତ୍ର ଗିରବ୍ରାନ୍ତ
କ୍ଷେତ୍ର ଗ୍ରହିମାନ୍ତରି, ଉପରେ ମିଳିବ,
ଦ୍ଵା ଗାନ୍ଧାରିହର୍ମୁଖ ପିଲା ମିଳିବ,
ତାଙ୍କୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠଗ୍ରହିତାରେ!
ମାତ୍ର ନିରନ୍ତର, ନାନାକ ଗମିଲ୍ଲାରୀ
ବାକ୍ଷେତ୍ରିବୀଳ,
କ୍ରିଟିଶ୍ମରି ମରିପାଲାକ୍ଷେତ୍ର,
ମର୍ଦ୍ଦା ବାକ୍ଷେତ୍ରିବୀଳ.

Bitter.

ახალი აშენები.

◆ ସ୍ଵର୍ଗାଳ ଶେଷିମନ୍ଦର ଅମ୍ବାଙ୍କ ଗ୍ରା-
ତ୍ୟକନ୍ଦିନ୍ଦ୍ରେଣ୍ଟ କୁଟାଳିସିଲାଇବା! ଲାହୁମୁଦ୍ର
ମିନିନ୍ଦ୍ରଭୁଲା ମିଲିଥିଲୁଲେ ଆଲଙ୍ଘକରୁଣା
ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କିଲ୍ଲେଖୁଲା ଏବଂ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ ଗାନ୍ଧି-
କ୍ଷେତ୍ରକୁ ପ୍ରକାଶ ଦାଉଣ୍ଯାଳା. ଝିର୍ବାଲାଦ
ତାଙ୍କ ଶେଷିମନ୍ଦରେ 3. ଗ୍ରାମକିଲୋମିଟର
ଲ୍ଲେଖୁଲାଟେ କେଲାପାଇଁ ତ୍ୟାରୁଣିଲା. କୁ
ହେବି ଦେଲାନ୍ତକୁବିତ ଶେଷାରାଲୁଖୁଲା-
ଦୀ ରାତାନ୍ତ.

→ ქართველთა შორის წერა-კა-
თხების გამატეცელებელ საზოგადოე-
ბის გამეობას შეუკვეთია ორმოცი
თიბისა საბოლა და ლები და ამდე-
ნიდე ბარაზ-მუთაფ. შეკვეთი ნი-
რებს ასამდგრინე ღლის შემდეგ დაუ-
რიგებს მდივანი და ბურჯანაძე სა-
გამომცემლო, საკოლონ და სხვა
კუმისიების წერებს.



ილია. რა გინდა წემს ზურბები ეშვაკვან?!?

→ კერისა 27 აპრილს სახალხო
სახლში ქართულ წარმოდგენაზე
უძღვესურება დატრაიალდა. ენა იმრ
ძმ სცენის ჩოყავარებ ს. რომანი
შეიღმა. ის საავათშუალოში გააქა
ნეს. ერთა უკეთობა ერტყობა.

კლუბის კენ გადასულიყო და ფული
გადაეტანა. თავიდიშვილი უჩინოთ
წარყანის სოფელში.

გურული სცენა

ՀՈՅԱԿԱՆՑ

დოლა სოფლიდან, აბა ჟერილ არ
შეგვარტცხინო, გიორგობას (კი და
ქვეყანა ჩივესს იქნებინ, ერთი ხე-
ლი კაბრა რუსულ ტანისამოს გვი-
ზევე), ერთი კი გარემო იყიდე, დვა-
ნო აცილი კი არა გარება იქნებონ გა-
ზახვნე, ვოტკა აქნებ ქვირია იქნე-
იყიდე, გოგოს ერთი საკაცე უყოდე
და ისე ჩამოიღო. ვაჭიძე, რა
ენა ამას: არ წევიღე ხომ მომექრა
თავი, წევიღე და ცარიელი რაფერ
ჩივიღე; ერთი ხუთი თუმანი ქე შემ-
ნდ თავ-მოყრილი, ამდენი კიღოშ
ვისქსებ ერთი თვეს ჯანგირი წნ-
წინ გამუართო ხაზისი, ვეღოდე არი-
კვირის, „ორბესკი“ ვიყიდე ყორი-
ული და გამიცვლები ლამაზით და
წევედი სოფლიში.

၄၃. ခုပေါင်း.



ԾԱՀԵՑԹՆԻ.

— ଦାରୁନ୍ତିକ! ଯାହିଁ ଥାରି? ଶିଖିଗଲି
ଥାରି? ଏ? ମାତ୍ରିକାନ୍ତିକ? ଯାହିଁ ମାତ୍ରିକାନ୍ତି,
ଗୁଣ୍ଡାପୁଅଳ୍ପ, ଦେଇଫଳି ନେଟ୍ରିକର୍ଟ! କିମ୍ବା
ମାତ୍ରିକାନ୍ତି, ନେଟ୍ରିଗନ୍ତିକାନ୍ତି ମୋହିତିଥୀ ହୁଅ
ପରି ଗୁପ୍ତରେ, ଧରିବା ମିଳନ୍ତିରେ
କୁପ୍ରାଚାରୀ କୁପ୍ରାଚାରୀ. ରା ଗୁପ୍ତଗଲି
ଗୁଣ୍ଡାପୁଅଳ୍ପରେ ଗୁପ୍ତରେ ହାହୀ ନିଃରୀ ରାହା
ଗୁପ୍ତଗର୍ଭରେ, କୁପ୍ରାଚାରୀ କୁପ୍ରାଚାରୀ କିମ୍ବା
ଗଲିଥିବା ପାର. ଦେଇବାକି ଗୁଣ୍ଡାପୁଅଳ୍ପ
ପାପି ଦା ରୁ ଥାରିବା ହାହୀ ନୁ ମିଳିଲେ,
କୁପ୍ରାଚାରୀ କୁପ୍ରାଚାରୀ ଗୁପ୍ତରେ

ଶେଳକ୍ଷେ ଅଛିଗର୍ଭା ଲୋକୀର୍ଭେ ଏହି ପୂର୍ବ
ଏବଂ ଦା ନିର୍ମାଣମ ଆଜ୍ଞାତ ଲ୍ୟାମିତ ଝାର୍
ଖିଲ. ଫଳାଳେ ଏରାଗୁରୁକୁଲ୍ ନିୟେ ଉପରେ
ଥିଲା, ଏହାମ ଘରଗନ୍ଧ ହେଉରୀ ମନେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ
ଦା ସାଙ୍କେତିକ ପାତାଗୁପିତା ଦା ସାହେଜ୍, ନିୟେ
ଯା ଦାଳାଳିକ୍ ଶେବନ କାର୍ଯ୍ୟକରିଦା, ମରା
କୁ ଗାନ୍ଧିଯୀରୁ. ଯାହା ଏତ୍ତିକର୍ତ୍ତାରୁ ରା ରା
ଦାର୍ଢାର୍ତ୍ତାରୁ ଏହି ଲାଭିଶ୍ କୁଣ୍ଡ ଗମିଗଲା.
ଏହି ତାପାର୍କିତି ଯାହା ଯୁଗି ଯୁଗି ଲ୍ୟାମ୍‌
ଟ୍ରୀ“ ନିବା ଏହିଲୁ, ତାହା ଗନ୍ଧିଦା ଶ୍ରେଷ୍ଠ
ଘର୍ଯ୍ୟକର୍ତ୍ତାନା ଝାର୍କ ଲ୍ୟାମିତ ଏତ୍ତିକର୍ତ୍ତାରୁ
ଦିନ ମାନ୍ଦିବୁ ଦାଳାଳିକ୍ ସାହାଶିଥିବିନ ବନ୍ଦି

ପାଠ୍ୟକର୍ତ୍ତା.

გვარებანა

ერევნის მოედანზედა
აქვს მაღაზია დიდია,
კაცი სქელი და მაღალი
გაიძვერა და ფლიდია.

იქვე ჰყავს კიღვე ერთია ძალა
მისივე გზა და ხილია,
ურფოს ძმასავით იმასაც
ბევრი ცოდვები ჰყილა.

ნოქრებს ჯამაგირს უკლებენ
ეხლა ასეა მოდაო,
ნუ ფურიობთ მომატებასა
ის დრო წავიდა მოკვდაო.

ნომ ხელფაზ სახლში ბერები მყავს
შვილებთა, —აგრეთვე დღეს,
მე კა ავარ ვაჩ, სიმუშქნე
გულზე მაწვება კველებო.
— იმათაც უნდა ჭრია, სხვ,
ჩატანა, დახურვა „მოდაო“
და ჯამაგრის მაკულებაც
სწორებო ამსთავის მოხდომ.

თუ ვინმექს არ გსურს დარჩენა
მიბრძანდით ქუჩა ლილია,
თქვენი ცოლი და შეიღები
ყველა თქმაშიზე მკითხა.

ჯერ დაითხოვეს ცაკანა
მას შიაყოლეს სხვებიო,
მკითხველო გართალს ვიაშბობ
კიქინიშვილი არა ვსურდებიო.

ଶ୍ରୀନାତନ୍ତୀ.

ლ Ա Յ Ո Ւ Թ Ա Ծ Ա Խ Ա Ր Ա Ծ

კვეთისცხოვე. ამაღლ ჩამოსულ კა-
რების ქალების ეშვის ზღვაში განთ-
ბის დროს, უბრუნება ჟეკონხავი
აღკილობრივ აღლუმებანებს". და-
ხრებალთ რიცხვი გამოუტკველია,
რწყვალმა" გამოირიყა: ზინგერის კა-

မာမိုင်လျှောက်

(အသုဝယ်ဆောင်ဝါဒ၊ နေဂျာနှစ်ဦး)
 ၁၉၇၅ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု လုပ်ခိုင် မီး
 လွှေ့ကြော ပါရောင်ရှုံးလုပ် ပို့မြန်မြတ်ပုံ
 ဖြစ်ပေးသွေး၊ တော် အောင်နှင့် အင်္ဂါန်း အဲ-
 ဂိုလ်နှင့် ဂာလိမ္မာဂျာနှင့် မာစာရှုင် ဗျူး
 ပါ အောင်၊ ဒုက္ခု စံဆောက် ဂာလိမ္မာဂျာ-
 နှင့် ပို့မြန်မြတ်ပုံ ဖြစ်ပေးသွေး၊ လျှော်နှင့်
 မိမိ လျှော်လျော် တော်မှာ တော်မှာ လျှော်
 ပါ နှော်ချုပ် မြန်မြတ်ပုံ အဲ ဒုက္ခု နှင့်
 အောင် ပေး အောင် အောင် ပို့မြန်မြတ်ပုံ
 ဒါ မိမိ လျော်လျော် ပို့မြန်မြတ်ပုံ
 အဲ ဂျုံး ပါ လျော်လျော် မြန်မြတ်ပုံ
 ဒေါက်ရှားပို့မြန်မြတ်ပုံ မှန်ပုံစံ
 မြန်မြတ်ပုံ ဖြစ်ပေးသွေး၊ လျှော်နှင့်
 မိမိ ပေး အောင် ပို့မြန်မြတ်ပုံ ဖြစ်ပေးသွေး၊

სრამებითხეს სააგენტო

*) ଶାତାଳ୍ୟରେ କୁର୍ର ପ୍ରୟୋଗ ଏବଂ ମାନ୍ୟାନ୍ତିରିଣା
ଦା ମିଠାରେ ଫଳାଫଳବ୍ୟକ୍ତ ଫାର୍ମେଲେନମ୍ବିନ୍‌ରୁଷ-
ଲିଙ୍ଗରେ, ତରିକେ ପାରିବାରି ତଥା ହୃଦୀପ ଯେ ମା-
ନ୍ତିକିମ୍ବାରେ, ଗାମିଯାଗିରଙ୍କାରିନ ନାଙ୍ଗିଳ ଘରାଣାର
ପାରିବାରାଗ୍ରହିତରେ,

მათრახოსანი.

ს. ზნაკა (კონტაქტი).
არიობა ახორციელდება მოვაკევლენ წეველებით,
ჩვენსას მუქალად გამოიტობას
მუდმივ დღევალებით,
ორითაში გავატაროთ
ძერდიერი დღე დიდით:
სულ ყანებით ვდლურჯოთ ლვ
ნაალები ნაიდით.

— 1 —

ମିନ୍ଦା ଏବଂ କଥାରେ ଶରୀରରେ ମାତ୍ରା
ମିଳିଲା ମିଳିଲିଲାହୁଣ୍ଡ କୋ ଯେବୁ କୁଳାଳା

გარეული ცხოველია
და ზეფელი მისი ქარა,
რომა შეზღა გარდიდეკუს
თხის ჯოგი და ცხვრისა ფარა.
ჩემს მტრეს შეხვდა — დამაწყვერას
იმისა ხრის საღძო თვალია....
ხეზე თუ ვკრ გასაზრირი —
გადარჩენა ის მჩრაშამ, არა.
აპირენებთ თქვენ მის სხეულს და
როს წოდებით ბრუნვებს ნაბევთ,
მათ შორება პირველ ასოს,
სხესი კი თქვენთვინ შეინახავთ

ცრკველებს, რომ არ გაშორებთ,
იქვედია არ დამძრახავთ,
ის ხმა ქე გვაქს, მეორეს კი
ამ ნაირთ გამოგნიათ.

დაუტქრებაც არ გვირიათ
მაიგონებთ თქვენ ერთს სახელს —
მწყობრათ წასულ ქლებებით
ტვირთის ჩიღვით გამომსაცელს;
და ამ სიტყვას თობ მარცლებანს
უზა გატრია, — დანათ მტრელია
პირველ ორს ქე გადაცვებთ
კისარგბლებთ ბოლონდელით.
მავერებთ იმა სიტყვას

არა ნახულა უკვე არია,
და ერთთ რომ წაყითხევთ

გამოგიათ კაის გვარი.

ვექილია „საარაკო“

გაგნალდება ქველ-დელ ულისტებს“
„ხალის“ წარმომადგენლი

ცოტას მოითვალიერებს.

ბორბოვა.

გოლება ბ. პლაზილისა.

(ფარლამისებრი)

ეჭ!.. მნელია, როცა მუზა
„ზდომნებზე“ შეკუნტცული,
და მე მისა შეხედვარეს
მღლელვარებით მიწუს სულ...

მიწუს სული, მაგრამ რა ვქნა
როს არ ძალმდს მომზრება,
(და ასეთი სილაჩრიზა
ჩემი მუზა ძრიელ წყრება..)

თუმცა მისთვინ უვადა მაქა
„პონჩიკი“ და „ტრუბონიკი“
მაგრამ მაინც შორი დაზრინავს
და ამიტომ ას ვკენები..

ეჭ!.. მნელია, როცა მუზა
დაწლუნგდება ვეტის-მეტიდ

როცა კალაშის, იღბ ხელში
გეჭვებება იგი კერძო
ბუზებისა გასაუდილესობა..

სკომი.*)

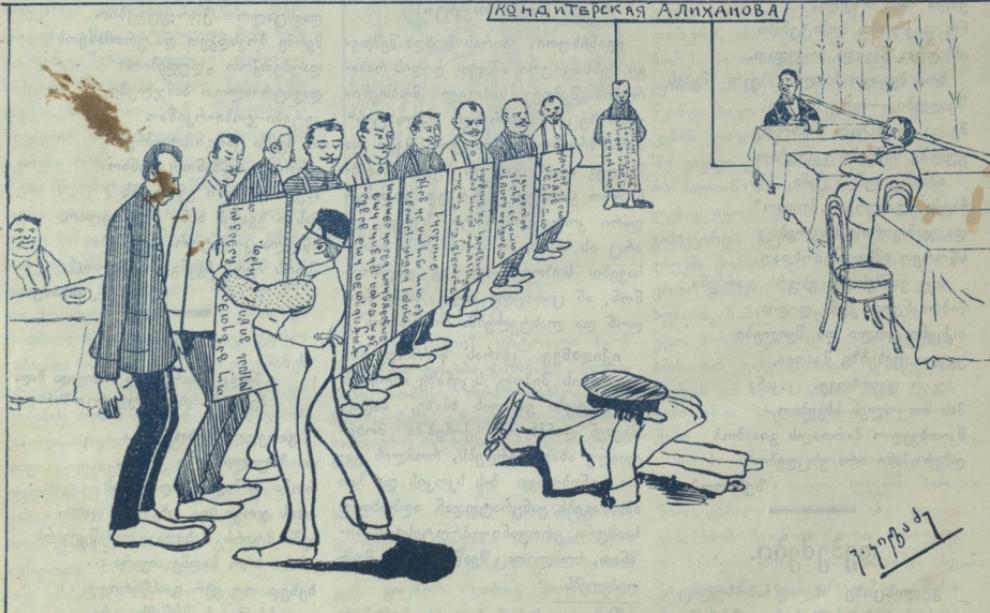
*) ნუ ერი ჩემს ბეჭარიანს,
ნუ დაუზოგ ბიჭი მუზა,
თუ „პონჩიკი“ მოიკუნა?
დაქანის წერას რომ დაწევს,
არ ეცემა ტახე ბოლუშა,
ნოებაც ეზ დაძარიებს,
და გამდიდა კორალუსა..

ნად შენ, და ნა ვერაზელი?
იმის ჯარით რამ დაგვარება?
— დალეგნებულს მას კოლ-შელი,
ერთი შაგრათ თუ მოვდება.

ნოეს მუზა.

იმ აღვილებში, სადაც აგეტურა
არ არის მოწყობილი შეიძლება „მა-
თიაზი“ გაევახანოს მსურველს გასა-
ყიდოთ თოთ ცალი 3¹/2 კაბეკით
ჩემის ხარჯით, ვნიც წინდაწინ გა-
მოვიგზანის ჟელუს.

КОНДИТЕРСКАЯ АЛИХАНОВА



საკანდიტერო თფილისში სასტიკ ბატონის ალისახოვისა

11730-7

F 88/2

1914